



Ambasciata d'Italia
İtalya Büyükelçiliği
ANKARA



Modulo armonizzato per la presentazione della domanda di visto
Uyumlaştırılmış Başvuru Formu

Domanda di visto per gli Stati Schengen
Schengen vizesi başvuru formu

FOTOGRAFIA

FOTO

Modulo gratuito
Bu form ücretsizdir

I familiari dei cittadini UE, SEE o CH o dei cittadini del Regno Unito beneficiari dell'accordo di recesso UE-Regno Unito non devono compilare i campi n. 21, 22, 31, 32 e 33 (indicati con l'asterisco (*)).

AB, EEA (Avrupa Ekonomik Alanı), İsviçre veya AB-İngiltere Ayrılma Anlaşması'ndan yararlanan Birleşik Krallık vatandaşlarının aile üyeleri, bu formun 21, 22, 30, 31 ve 32 sayılı (* işaretli) bölümlerini doldurmayacaktır.

I campi da 1 a 3 vanno compilati in conformità con i dati riportati nel documento di viaggio.
1-3 no'lü kutular seyahat belgesindeki verilere göre doldurulacaktır.

1. Cognome / Soyadınız (Aile adı):			Spazio riservato all'amministrazione Data della domanda:	
2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i) / Doğumla birlikte aldığı soyadı (önceki aile ad(lar)i):			Numero della domanda:	
3. Nome/i / Adınız:			Domanda presentata presso: <input type="checkbox"/> ambasciata/ consolato <input type="checkbox"/> fornitore di servizi <input type="checkbox"/> intermediario commerciale	
4. Data di nascita (giorno-mese-anno) / Doğum tarihiniz (gün-ay-yıl):	5. Luogo di nascita / Doğum yeriniz:	7. Cittadinanza attuale / Mevcut Uyruğunuz: Cittadinanza alla nascita, se diversa / Şimdikinden farklı olması halinde doğumla birlikte aldığınız uyruk: Altre cittadinanze / Diğer uyrukler:	<input type="checkbox"/> Frontiera (Nome): <input type="checkbox"/> altro:	
8. Sesso / Cinsiyet: <input type="checkbox"/> maschile / erkek <input type="checkbox"/> femminile / kadın <input type="checkbox"/> altro / diğer	9. Stato civile / Medeni hal: <input type="checkbox"/> Non coniugato/a / Bekar <input type="checkbox"/> Coniugato/a / Evli <input type="checkbox"/> Unione registrata / Kayıtlı birelilik <input type="checkbox"/> Separato/a / Ayrı <input type="checkbox"/> Divorziato/a / Boşanmış <input type="checkbox"/> Vedovo/a / Dul <input type="checkbox"/> Altro (precisare) / Diğer (açıklayınız):			Responsabile del fascicolo:
10. Titolare della responsabilità genitoriale (in caso di minori)/Tutore legale (cognome, nome, indirizzo, se diverso da quello del richiedente, numero di telefono, indirizzo di posta elettronica, cittadinanza) / (Reşit değilse) ebeveyn yetkisi sahibi/ Yasal velinin (soyadı, adı, adresi; başvuru sahibinininden farklı olması halinde, telefon numarası, e-posta adresi ve uyarığu):				
11. Numero di identità nazionale, ove applicabile / Nüfus Cüzdanı numarası (var ise):				
12. Tipo di documento di viaggio / Seyahat belgesi türü: <input type="checkbox"/> Passaporto ordinario / normal pasaport <input type="checkbox"/> Passaporto diplomatico / Diplomatik pasaport <input type="checkbox"/> Passaporto di servizio / Hizmet pasaportu <input type="checkbox"/> Passaporto ufficiale / Resmi pasaport <input type="checkbox"/> Passaporto speciale / Özel pasaport <input type="checkbox"/> Altro documento di viaggio (precisare) / Diğer seyahat belgesi (açıklayınız):				
13. Numero documento di viaggio / Seyahat belgesi numarası:	14. Data di rilascio / Seyahat belgesinin veriliş tarihi	15. Valido fino al / Geçerlilik süresi:	16. Rilasciato da (Paese) / Belgeyi veren makam (ülke):	Documenti giustificativi: <input type="checkbox"/> documento di viaggio <input type="checkbox"/> mezzi di sussistenza <input type="checkbox"/> invito <input type="checkbox"/> assicurazione sanitaria di viaggio <input type="checkbox"/> mezzi di trasporto <input type="checkbox"/> altro:

Decisione relativa al visto:

- rifiutato
rilasciato:
 tipo A
 tipo C
 VTL

17. Dati personali del familiare che è cittadino UE, SEE o CH o cittadino del Regno Unito beneficiario dell'accordo di recesso UE-Regno Unito, ove applicabile / Var ise; AB, EEA (Avrupa Ekonomik Alanı), İsviçre veya AB-İngiltere Ayrılma Anlaşması'ndan yararlanan Birleşik Krallık vatandaşlarının aile üyeleri kişisel verileri			valido: Dal: Al:
Cognome / Soyadı (Aile adı):		Nome / Adı:	
Data di nascita (giorno-mese-anno) / Doğum tarihi (gün-ay-yıl):	Cittadinanza / Uyruğu:	Numero del documento di viaggio o della carta d'identità / Seyahat belgesi veya Kimlik kartı numarası:	
18. Vincolo familiare con un cittadino UE, SEE o CH o con un cittadino del Regno Unito beneficiario dell'accordo di recesso UE-Regno Unito, ove applicabile / Var ise; AB, EEA (Avrupa Ekonomik Alanı), İsviçre veya AB-İngiltere Ayrılma Anlaşması'ndan yararlanan Birleşik Krallık vatandaşlarıyla olan aile ilişkisi:			
<input type="checkbox"/> coniuge / eşi <input type="checkbox"/> figlio / çocuğu <input type="checkbox"/> nipote di nonno/a / torunu <input type="checkbox"/> ascendente a carico / bakiakla yükümlü olduğu aile büyüğü <input type="checkbox"/> unione registrata / Kayıtlı birliktelik <input type="checkbox"/> altro / diğer			
19. Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente / Başvuru sahibinin ev adresi ve e-postası:		Numero di telefono / Telefon no:	
20. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale / Kendi ülkeniz olmayan bir ülkede mi ikamet ediyorsunuz:			
<input type="checkbox"/> No / Hayır <input type="checkbox"/> Sì. Titolo di soggiorno o equivalente / Evet. İkamet tezkeresi veya eşdeğer belge..... Numero / Numarası Valido fino al / Geçerlilik tarihi			
*21. Occupazione attuale / Şu anki mesleğiniz:			
* 22. Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento / İşveren ve işverenin adı, adresi ve telefon numarası. Öğrenci olma durumunda, öğrenim görülen kurumun adı ve adresi:			
23. Finalità del viaggio / Seyahat amacınız/amaçlarınız:			
<input type="checkbox"/> Turismo / Turistik <input type="checkbox"/> Lavoro / İş <input type="checkbox"/> Visita a familiari o amici / Aile veya arkadaş ziyareti <input type="checkbox"/> Cultura / Kültürel <input type="checkbox"/> Sport / Sportif <input type="checkbox"/> Visita ufficiale / Resmi ziyaret <input type="checkbox"/> Motivi sanitari / Sağlık sebepleri <input type="checkbox"/> Studio / Eğitim <input type="checkbox"/> Transito aeroportuale / Havalimanı transit <input type="checkbox"/> Altro (precisare) / Diğer (lütfen açıklayınız):			
24. Informazioni supplementari sulla finalità del soggiorno / Kaliş sebebinize ilişkin ek bilgi:			
25. Stato membro di destinazione principale (e altri Stati membri di destinazione, ove applicabile) / Gidilecek olan asıl üye ülke (ve varsa gidilecek olan diğer üye ülkeler):		26. Stato membro del primo ingresso / İlk giriş yaptığınız üye ülke:	
27. Numero di ingressi richiesti / Talep edilen giriş sayısı: <input type="checkbox"/> Uno / Tek giriş <input type="checkbox"/> Due / İki giriş <input type="checkbox"/> Multipli / Çok girişli			
28. Data di arrivo prevista del primo soggiorno previsto nello spazio Schengen / Schengen alanında ilk kalmaya başlayacağınız geliş için öngörülen geliş tarihi:			
Data di partenza prevista dallo spazio Schengen dopo il primo soggiorno previsto / İlk kalıştan sonra Schengen alanında öngörülen çıkış tarihi:			
29. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen / Schengen vizesi talebinde daha önce parmak izinin alınıp alınmadığı:			
<input type="checkbox"/> No / Hayır <input type="checkbox"/> Sì / Evet Data, se nota / Biliyorsanız tarihi..... Numero del visto, se noto / Biliyorsanız vize etiket numarası.....			
30. Autorizzazione di ingresso nel paese di destinazione finale, ove applicabile. Rilasciata da / Gidilecek nihai ülkenin farklı bir ülke olması durumunda, o ülkeye giriş izni: Valida dal al / 'den'e kadar geçerli tarafından verilmiştir.			
* 31. Cognome e nome della persona o delle persone che invitano nello Stato membro o negli Stati membri. Altrimenti, nome dell'albergo o degli alberghi o alloggi provvisori nello Stato membro o negli Stati membri / Üye Devlet(ler)den davetiye gönderen kişi(ler)in soyad(lar)i ve ad(lar)i. Davetiye olmaması durumunda, Üye Devletlerde geçici olarak konaklanacak yer(ler)in adresi veya otel(ler)in isimleri:			

Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della persona o delle persone che invitano/dell'albergo o degli alberghi/alloggi provvisorii / Davetiye gönderen kişi(ler)in / otel(ler)in/ geçici olarak konaklanacak yer(ler)in posta adresi ve elektronik posta adresi:	Numero di telefono / Telefon no:
*32. Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita / Davetiye gönderen şirket veya kurumun adı ve adresi:	
Cognome, nome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione / Şirket veya kurumdaki irtibat kişisinin soyadı, adı, adresi, telefon numarası ve elektronik posta adresi:	Numero di telefono dell'impresa/organizzazione / Şirket veya kurumun telefon numarası:
*33. Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico / Kaldığı süre boyunca başvuruya sahipinin seyahat ve genel masrafları kim tarafından karşılanacak:	
<input type="checkbox"/> del richiedente / Başvuru sahibinin kendisi tarafından Mezzi di sussistenza / Geçim kaynağı: <input type="checkbox"/> Contanti / Nakit <input type="checkbox"/> Assegni turistici (o "traveller's cheque") / Seyahat çeki <input type="checkbox"/> Carta di credito / Kredi kartı <input type="checkbox"/> Alloggio prepagato / Konaklama bedeli ön ödemeli <input type="checkbox"/> Trasporto prepagato / Ön ödemeli ulaşım <input type="checkbox"/> Altro (precisare) / Diğer (lütfen açıklayınız):	<input type="checkbox"/> del garante (ospite, impresa, organizzazione), precisare / Sponsor tarafından (ev sahibi, şirket, kuruluş), açıklayınız: <input type="checkbox"/> di cui ai campi 31 o 32 / 31. veya 32. Kutularda belirtilen <input type="checkbox"/> Altro (precisare) / Diğer (açıklayınız): Mezzi di sussistenza / Geçim kaynağı: <input type="checkbox"/> Contanti / Nakit <input type="checkbox"/> Alloggio fornito / Konaklama sağlanmıştır <input type="checkbox"/> Tutte le spese coperte durante il soggiorno / Kalınan süre boyunca tüm masraflar karşılanmıştır <input type="checkbox"/> Trasporto prepagato / Ön ödemeli ulaşım <input type="checkbox"/> Altro (precisare) / Diğer (açıklayınız):
34. Cognome e nome della persona che compila il modulo di domanda, se diversa dal richiedente / Başvuru formu, başvuru sahibinden farklı bir kişi tarafından doldurmuş ise bu kişinin adı ve soyadı:	
Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della persona che compila il modulo di domanda / Başvuru formunu dolduran kişinin, adresi ve e-mail adresi:	Numero di telefono / Telefon numarası:
<p>Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti corrisposti. / Vize talebimin reddedilmesi halinde vize ücretinin geri ödenmeyeceğini biliyorum.</p> <p>Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli: Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul territorio degli Stati membri. / Çok girişli vizeye başvurulması halinde geçerlidir: Üye Devletler topraklarına ilk seyahatte ve sonrakilerde yeterli bir seyahat sağlık sigortası yaptırıam gereğini biliyorum.</p> <p>Sono informato del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, il rilevamento delle mie impronte digitali sono obbligatori per l'esame della domanda, e che i miei dati personali figuranti nel presente modulo di domanda, le mie impronte digitali e la mia fotografia saranno comunicati alle autorità competenti degli Stati membri che li tratteranno ai fini dell'adozione di una decisione sulla mia domanda. Tali dati e quelli riguardanti la decisione relativa alla domanda di visto o un'eventuale decisione di annullamento, revoca o proroga di un visto rilasciato saranno inseriti e conservati nel sistema d'informazione visti (VIS) per un periodo massimo di cinque anni, durante il quale saranno accessibili alle autorità competenti per i visti, a quelle competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne e negli Stati membri e alle autorità competenti in materia di immigrazione e di asilo negli Stati membri ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri, dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni e dell'esame di una domanda di asilo e della designazione dell'autorità responsabile per tale esame. A determinate condizioni, i dati saranno accessibili anche alle autorità designate degli Stati membri (per l'Italia il Ministero dell'Interno e le autorità di Polizia) e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi. Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it telefono 0039 06 36911 (centralino), per il tramite della sede diplomatica o consolare italiana a cui è stata presentata la domanda di visto, è l'autorità dello Stato membro responsabile del trattamento dei dati. / Vize talebimin sonuçlandırılması için bu formda istenilen bilgilerin belgelerini ibraz etmemin, fotoğrafımın ve gerekli hallerde parmak izlerimin alınmasının zorunlu olduğunu; bu vize başvuru formunda yer alan kişisel bilgilerimin, parmak izlerimin, fotoğrafımın, Üye Devletlerin yetkili makamlarına bildirileceğini ve başvuruma ilişkin karar alınması için bu makamlar tarafından işleme konulacağını biliyor ve kabul ediyorum.</p>	

Bu bilgiler ve başvurum hakkında alınacak veya vize iptali, yenilenmesi veya uzatılmasına ilişkin karar VIS (Vize Bilgi Sistemi) veri tabanına kayıt edilir ve azami 5 yıl süreyle tutulur. Bu bilgilere bu süre zarfında, dış sınırlarda ve Üye Devletlerde vize kontrolü yapan yetkili makamlar, Üye Devletlerin topraklarında yasal giriş, kalış, ikamet şartlarına uyulup uyulmadığını doğrulamak amacıyla Üye Devletlerin göç ve ilticadan sorumlu makamları; bu şartları yerine getirmeyen veya yerine getirmeyi bırakmış kişileri, belirlemek; iltica taleplerini incelemek ve bu incelemeye ilişkin sorumluluğu tespit etmek üzere erişilebilir. Belirli durumlarda terör suçları ve diğer büyük suçları engellemek, ortaya çıkarmak ve araştırmak için bu bilgilere Europol ve Üye Devletlerin yetkili makamları da erişebilirler. Bilgilerin işlenmesinden sorumlu Üye Devletin makamı: Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it telefono 0039 06 36911 (centralino).

Sono informato del mio diritto di ottenere, in qualsiasi Stato membro, la comunicazione dei dati relativi alla mia persona registrati nel VIS e l'indicazione dello Stato membro che li ha trasmessi, e del mio diritto di chiedere che dati inesatti relativi alla mia persona vengano rettificati e che quelli relativi alla mia persona trattati illecitamente vengano cancellati. Su mia richiesta espressa, l'autorità che esamina la mia domanda (per la Sede diplomatica o consolare italiana si veda www.esteri.it e <http://vistoperitalia.esteri.it>) mi informerà su come esercitare il diritto di verificare i dati relativi alla mia persona e farli rettificare o cancellare, e sulle vie di ricorso previste a tale riguardo dal diritto nazionale dello Stato membro interessato. L'autorità di controllo nazionale italiana competente a esaminare i reclami in materia di tutela dei dati personali è il Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) del MAECI (email: rpd@esteri.it; pec: rpd@cert.esteri.it) o, in alternativa, il al Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza Venezia 11, 00187 ROMA; tel. 0039 06 696771 (centralino); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it). Dichiaro che a quanto mi consta tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso, e che possono comportare azioni giudiziarie ai sensi del diritto dello Stato membro che tratta la domanda. Mi impegno a lasciare il territorio degli Stati membri prima dello scadere del visto, se concesso. Sono informato che il possesso di un visto è soltanto una delle condizioni necessarie per entrare nel territorio europeo degli Stati membri. La mera concessione del visto non mi dà diritto a indennizzo qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 2016/399 (codice frontiere Schengen) e mi venga pertanto rifiutato l'ingresso. Il rispetto delle condizioni d'ingresso sarà verificato ancora all'atto dell'ingresso nel territorio europeo degli Stati membri. / Herhangi bir Üye Devlet'ten veya şahısmalı ilgili bilgileri iletlen Üye Devlet'ten VIS'de kayıtlı bu bilgileri alma hakkım olduğunu ve şahısmalı ilgili bu bilgilerin hatalı olması durumunda düzeltmesini, usulsüz şekilde işlenmiş olmaları halinde de silinmelerini talep etme hakkım olduğunu biliyorum. Talep etmem halinde, başvuru işlemleri yürüten yetkili mercii, söz konusu ülkenin ulusal mevzuatı uyarınca, başvuru yolları dahil olmak üzere, kişisel bilgilerimin kontrol edilmesi, düzeltmesi veya silinmesine ilişkin hakkı nasıl kullanacağım konusunda beni bilgilendirecektir. Kişisel bilgilerin korunması ile ilgili talepler hususunda ilgili Üye Devletin ulusal kontrol makamı [irtibat bilgileri: Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it telefono 0039 06 36911 (centralino)]başvuruları kabul edecektr. Verdığım tüm bilgilerin doğru ve tam olduğunu beyan ederim. Yapacağım her yanlış beyanın vize talebimin reddedilmesine ya da verilen vizenin iptal edilmesine sebep oluşturabileceğini ve vize başvurumu yürüten Üye Devlet'in mevzuatı uyarınca şahsına karşı hukuki işlem başlatılabilceğini biliyorum. Şahısmalı vize verilmesi halinde, verilen vizenin geçerlilik süresi sona ermeden Üye Devletlerin sahasını terk edeceğimi taahhüt ederim. Vize sahibi olmanın Üye Devletlerin Avrupa alanına girmek için gerekli olan şartlardan yalnızca biri olduğu konusunda bilgilendirildim. Tarafima vize verilmiş olması, 2016/399 sayılı AB Tüzüğü'nün (Schengen Sinirlar Yasası) 6/1 maddesinde yer alan hükümleri yerine getirmemem ve Üye Devletlere girmeme izin verilmemesi halinde, bir tazminatı hakkım olacağı anlamına gelmez. Giriş koşullarının yerine getirilisi üye Devletlerin Avrupa sahasına girişe tekrar kontrol edilecektir.

Luogo e data / Yer ve tarih:	Firma / İmza:
	(firma del titolare della potestà genitoriale / tuteore legale, ove applicabile) / (gerekli hallerde ebeveyn yetkisi sahibi/yalas velinin imzası)

Tarih/Date:

İTALYA BüYÜKELÇİLİĞİ/KONSOLOSLUĞU VİZE BÖLÜMÜNE,

1 Ocak 2017 tarihinden itibaren aşağıda belirtilen ülkelerde 4 haftayı aşacak şekilde;

- Afganistan
- Somali
- Pakistan
- Nijerya
- Demokratik Kongo Cumhuriyeti
- Endonezya
- Mozambik
- Papua Yeni Gine
- Niger

bulduğumu beyan ederim.

Kalınan Süre:

Note: Çocuk felci (Poliomyelit) aşısı yaptırıldığına dair aşı kartı mutlaka eklenmelidir.

bulunmadığımı beyan ederim.

Ad Soyad:

İmza:

TO THE ITALIAN EMBASSY/CONSULATE VISA SECTION,

I declare that by 1st January 2017 more than 4 weeks in the countries stated below;

- Afghanistan
- Somalia
- Pakistan
- Nigeria
- Democratic Republic of the Congo
- Indonesia
- Mozambique
- Papua New Guinea
- Niger

I have been.

Duration of stay:

Note: Polio Vaccination card must be attached.

I haven't been.

Name Surname:

Signature: